



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DELLA GIUNTA COMUNALE DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nr. 227

Seduta del Sitzung vom

25.08.2026

OGGETTO: BETRIFFT:

Ufficio istruzione e scuole - procedura aperta sopra soglia europea in 3 lotti per l'affidamento del servizio di microstruttura per tre anni dall'1/1/2027 al 31/12/2029 e prorogabile per ulteriori 2 anni

Amt für Bildung und Schulen - offenes Vergabeverfahren oberhalb der europäischen Schwellenwerte in 3 Losen zur Vergabe des Kindertagesstättendienstes für drei Jahre vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2029 mit der Möglichkeit einer Verlängerung um weitere 2 Jahre

Zeller Katharina Johanna

Sindaca / Bürgermeisterin

Zaccaria Nerio

Vicesindaco / Vize-Bürgermeister

Costanzo Antonella

Assessora / Gemeindereferentin

Di Lucrezia Daniele

Assessore / Gemeindereferent

Frötscher Stefan

Assessore / Gemeindereferent

Hölzl Barbara

Assessora / Gemeindereferentin

Mitterhofer Christoph

Assessore / Gemeindereferent

Presenti Anwesend	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		

Lucia Attinà

La Segretaria generale / Die Generalsekretärin

Ai sensi degli articoli 15, 16 e 18 della legge provinciale n. 8 del 17 maggio 2013 "Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige", la Provincia promuove e finanzia ai Comuni la realizzazione e gestione sul territorio provinciale di microstrutture per bambini in età compresa tra tre mesi e tre anni.

Ai sensi della medesima legge i Comuni possono incaricare della gestione di microstrutture per la prima infanzia enti privati accreditati individuati per mezzo di gare d'appalto.

I contratti per l'affidamento del servizio di microstruttura nelle zone A, B e C andranno a scadenza il 31 dicembre 2026.

Risulta necessario espletare una nuova procedura di affidamento del servizio di microstruttura, suddivisa in tre lotti, uno per ogni zona, così come indicato negli allegati A, B e C.

Si ritiene opportuno fissare la durata del nuovo contratto in tre anni, precisando che il contratto è prorogabile a insindacabile giudizio dell'Amministrazione comunale fino a ulteriori due anni.

L'importo a base d'asta per ogni ora di assistenza bambino/a presso il servizio di microstruttura ammonta ad € 14,50 al netto di eventuale IVA.

A partire dal numero di ore di assistenza effettivamente erogate nel 2025 vengono messe a gara 90.000 ore/anno di assistenza complessive sul territorio del Comune di Merano.

L'importo a base d'asta per la gestione del servizio di microstruttura per il periodo dall'1-1-2027 al 31-12-2029 e per un totale di 270.000 ore di assistenza è fissato in € 3.915.000,00 + IVA 5%.

Al fine di garantire la continuità nello svolgimento dei servizi suddetti anche dopo il 1° gennaio 2027 è necessario provvedere con sollecitudine all'espletamento delle relative procedure di affidamento.

La procedura di gara ovvero l'intervento è inserito nel programma triennale degli acquisti di forniture e servizi 2026/2027/2028 del Comune di Merano e risulta assegnato il codice di intervento (CUI) S00394920219202600018.

Si ritiene pertanto opportuno procedere all'appalto dei servizi in oggetto mediante procedura aperta sopra soglia UE, ai sensi dell'art. 71 del d.lgs. n. 36/2023 e art. 57 della l.p. n. 16/2015 con la scelta del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa per prezzo e qualità ai sensi dell'art. 33 della l.p. n. 16/2015 nonché dell'intero capo X della suddetta legge ove il peso della qualità è fissato pari all'80% e il prezzo pari al 20%. I criteri di valutazione e la relativa ponderazione costituiscono parte integrante della presente deliberazione anche se non

Nach den Artikeln 15, 16 und 18 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 17. Mai 2013 „Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol“ fördert und finanziert die Landesverwaltung den Gemeinden den Bau und die Verwaltung der Kindertagesstätten für Kinder im Alter von drei Monaten bis drei Jahren auf Landesebene.

Nach demselben Gesetz können die Gemeinden akkreditierte private Einrichtungen mit der Führung von Kindertagesstätten beauftragen, die im Rahmen von Ausschreibungen ausgewählt werden.

Die Verträge für die Führung des Kindertagesstättendienstes in der Zone A, der Zone B und der Zone C werden am 31. Dezember 2026 ablaufen.

Nun ist es erforderlich, ein neues Vergabeverfahren für den Kindertagesstättendienst abzuwickeln, das in drei Teile aufgeteilt wird, einer für jede Zone, wie in den Anlagen A, B und C angegeben.

Es erscheint angebracht, für den neuen Vertrag eine Dauer von drei Jahren festzulegen, wobei darauf hingewiesen wird, dass der Vertrag nach unanfechtbarem Ermessen der Stadtverwaltung um bis zu zwei weitere Jahre verlängert werden kann.

Der Ausschreibungsbetrag für jede einzelne Betreuungsstunde beträgt für den Kinderstättendienst 14,50 € (die eventuelle MwSt. nicht inbegriffen).

Ausgehend von der Anzahl der tatsächlich geleisteten Betreuungsstunden im Jahr 2025 werden in der Stadtgemeinde Meran insgesamt 90.000 Betreuungsstunden/Jahr ausgeschrieben.

Der Ausschreibungsbetrag für die Führung des Kindertagesstättendienstes im Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2029 und für insgesamt 270.000 Stunden beträgt € 3.915.000,00 zuzüglich 5 % MwSt.

Um ein lückenloses Dienstangebot auch nach dem 1. Januar 2027 gewährleisten zu können, muss unverzüglich ein entsprechendes Vergabeverfahren abgewickelt werden.

Das Vergabeverfahren bzw. die Maßnahme ist mit dem einheitlichen Maßnahmencode (EMC) S00394920219202600018 im Dreijahresprogramm für Lieferungen und Dienstleistungen 2026/2027/2028 der Stadtgemeinde Meran angeführt.

Es ist somit angebracht, für die Vergabe dieser Dienstleistungen ein offenes Verfahren über dem EU-Schwellenwert nach Art. 71 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 57 des LG Nr. 16/2015 nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität gemäß Art. 33 des LG Nr. 16/2015 sowie im Sinne des gesamten 10. Abschnitts des besagten Landesgesetzes anzuberaumen, wobei der Qualitätsanteil mit 80 % und der Preisanteil mit 20 % gewichtet wird. Die Bewertungskriterien und deren Gewichtung gelten als ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses,

materialmente allegati.

Nel rispetto della disciplina nazionale e comunitaria in materia di appalti pubblici, al fine di favorire l'accesso a più operatori sul territorio e per coprire tutto il territorio comunale con il servizio di microstruttura, sostenendo tutte le famiglie indipendentemente dalla loro residenza, l'appalto del servizio di microstruttura viene suddiviso in 3 lotti funzionali distinti per localizzazione.

Si ritiene doveroso dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018 per permettere l'avvio immediato del procedimento di gara.

L'art. 45 del d.lgs. n. 36/2023, come modificato dal d.lgs. n. 209/2024 e dal d.l. n. 73/2025, ha introdotto un emolumento da attribuire al RUP e ai soggetti che svolgono le funzioni indicate nell'allegato I.10 del Codice, nonché tra i/le loro collaboratori/trici, previa definizione dei criteri del riparto "stabiliti dalle stazioni appaltanti e dagli enti concedenti, secondo i rispettivi ordinamenti".

Con deliberazione n. 161/2025, la Giunta comunale ha approvato la "Disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti" ai sensi dell'art. 45 del d.lgs. n. 36/2023 e ha incaricato il Consorzio dei Comuni dell'avvio delle trattative sindacali nelle quali saranno definite le percentuali di corresponsione dell'incentivo fra i membri del team che svolge le attività/funzioni di cui all'allegato I.10 del d.lgs. n. 36/2023 per le procedure di affidamento.

La "Disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti" produce i suoi effetti dal 1° gennaio 2025 e pertanto essa verrà applicata alla presente procedura di gara. Tuttavia, non essendo concluse le trattative del Consorzio dei comuni e viste le indicazioni della direttrice dell'Ufficio gare e appalti e del direttore della Ripartizione finanziaria dello scorso 24 luglio 2025, il provvedimento di individuazione dei membri del team, di definizione delle funzioni/attività a ciascuno assegnate e dei tempi per provvedervi, delle percentuali di corresponsione dell'incentivo, dell'esigibilità e di impegno della relativa spesa viene rimandato a dopo la conclusione delle trattative. L'impegno complessivo di spesa da destinare agli incentivi pari al 2% dell'importo a base d'asta relativo alla gestione del servizio di assistenza domiciliare ammonta complessivamente a € 78.300,00.

obwohl sie diesem nicht tatsächlich beigelegt sind.

In Übereinstimmung mit den staatlichen und europäischen Bestimmungen für die öffentlichen Vergabeverfahren wird die Ausschreibung in 3 nach Zonen getrennte funktionale Lose aufgeteilt, um mehr Anbietern des Gemeindegebiets eine Beteiligung zu ermöglichen und um zur Unterstützung aller Familien, unabhängig von ihrem Wohnsitz, das gesamte Gebiet im Hinblick auf den Kindertagesstättendienst abzudecken.

Es wird für notwendig erachtet, diese Maßnahme im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die sofortige Einleitung des Ausschreibungsverfahrens zu ermöglichen.

Art. 45 des GvD Nr. 36/2023, abgeändert durch das GvD Nr. 209/2024 und Gesetzesdekret Nr. 73/2025, hat eine Vergütung eingeführt, die dem EPV und den Personen, die die im Anhang I.10 des Kodex genannten Aufgaben erfüllen, sowie ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zuerkannt wird. Die entsprechenden Kriterien für die Aufteilung müssen dabei im Voraus „von den Vergabestellen und den konzessionsgebenden Körperschaften nach Maßgabe ihrer jeweiligen Rechtsvorschriften festgelegt werden“.

Mit Beschluss Nr. 161/2025 hat der Gemeindeausschuss die „Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien“ gemäß Art. 45 des GvD Nr. 36/2023 genehmigt und den Südtiroler Gemeindenverband beauftragt, die Vertragsverhandlungen mit den Gewerkschaftsorganisationen aufzunehmen, in deren Rahmen die Prozentsätze für die Auszahlung der Auftragsprämien unter den Mitgliedern des Teams festgelegt werden, das im Zuge des Vergabeverfahrens die in Anhang I.10 des GvD Nr. 36/2023 genannten Tätigkeiten/Funktionen ausübt.

Die „Regelung zur Gewährung von Vergütungen im Vergabewesen“ ist seit dem 1. Januar 2025 in Kraft und wird daher auf das vorliegende Vergabeverfahren angewendet. Da jedoch die Verhandlungen des Gemeindenverbandes noch nicht abgeschlossen sind und unter Berücksichtigung der Anweisungen der Direktorin des Amtes für Ausschreibungen und Vergabeverfahren sowie des Direktors der Finanzabteilung vom 24. Juli 2025 wird die Verwaltungsmaßnahme zur Benennung der Teammitglieder, die Festlegung der jedem Mitglied zugewiesenen Funktionen/Tätigkeiten und der Fristen für deren Ausführung, der Prozentanteile der Vergütung, die Bestimmung der Fälligkeit sowie der Mittelbindung für die entsprechenden Ausgaben auf einen Zeitpunkt nach Abschluss der Verhandlungen verschoben. Für die zu gewährenden Vergütungen ist ein Anteil von 2 % des Ausschreibungsbetrags für die Führung des ambulanten Betreuungsdienstes, also von insgesamt € 78.300,00 zu bestimmen.

accertato che non è richiesto alcun CUP in quanto non trattasi propriamente di una "spesa per lo sviluppo";

ciò premesso e presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale x2/OYz+nJ4DhimYtko5tkGsqEO9o6T42O5xtSxRKic= e AibK0/Z1f+6iIhINdpfpQdCIrgIt6XQFjdUTU4JwJsw = per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espressi da parte degli impiegati o delle impiegate competenti, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2,

LA GIUNTA COMUNALE d e l i b e r a

a voti unanimi

- 1) di bandire una gara d'appalto per l'affidamento della gestione del servizio di microstruttura, suddivisa su tre lotti, uno per ogni zona, identificata in modo tale da coprire l'intero territorio comunale, ed in particolare zona A: 28.000 ore di assistenza/anno, zona B: 33.000 ore di assistenza/anno, zona C: 29.000 ore di assistenza/anno (totale 90.000,00ore/anno) per un importo a base d'asta per ogni ora di assistenza bambino/a presso il servizio di microstruttura pari a € 14,50 al netto di eventuale IVA che corrisponde ad un importo presunto di € 3.915.000,00 + 5% IVA, relativo a tre anni, adottando la procedura aperta sopra soglia ai sensi dell'art. 71 del d.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 57 della l.p. n. 16/2015 nonché dell'intero capo X della suddetta legge, con la scelta del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa per prezzo e qualità ai sensi dell'art. 33 della l.p. n. 16/2015 (con peso prezzo pari a 20 punti e peso qualità pari a 80 punti percentuali), approvando nel contempo – come parti essenziali della presente deliberazione, anche se non materialmente allegati, il capitolato speciale parte II e i criteri di valutazione.
- 2) di suddividere l'appalto in 3 lotti funzionali che si differenziano per localizzazione come da allegati A, B e C;

Die Einholung eines einheitlichen Projektcodes ist nicht erforderlich, da es sich um keine „Ausgabe für die Entwicklung“ handelt.

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in die als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügten positiven Gutachten mit dem Fingerabdruck x2/OYz+nJ4DhimYtko5tkGsqEO9o6T42O5xtSxRKic= und AibK0/Z1f+6iIhINdpfpQdCIrgIt6XQFjdUTU4JwJsw = hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018,

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig,

1. die Führung des Kindertagesstättendienstes, der in drei Lose - eines für jede Zone, die in Anlage A eingezeichnet ist – aufgeteilt sind, auszuschreiben. Insbesondere handelt es sich dabei um die Zone A mit 28.000 Betreuungsstunden, die Zone B mit 33.000 Betreuungsstunden und die Zone C mit 29.000 Betreuungsstunden. Die Zonen sind so ausgewählt, dass das gesamte Gemeindegebiet abgedeckt ist. Der Ausschreibungsbetrag für jede einzelne Betreuungsstunde beträgt für den Kindertagesstättendienst 14,50 € (die eventuelle MwSt. nicht inbegriffen), was einem veranschlagten Preis von 3.915.000,00 € + 5 % MwSt. für drei Jahre entspricht. Für die besagte Vergabe wird ein offenes Verfahren über dem EU-Schwellenwert nach Art. 71 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 57 des LG Nr. 16/2015 sowie im Sinne des gesamten 10. Abschnitts des besagten Landesgesetzes durchgeführt. Als Zuschlagskriterium gilt das wirtschaftlich günstigste Angebot hinsichtlich Preis und Qualität im Sinne von Art. 33 des LG Nr. 16/2015, wobei für den Angebotspreis bis zu 20 Prozentpunkte und für die Qualität bis zu 80 Prozentpunkte vergeben werden. Gleichzeitig werden die entsprechenden besonderen Vertragsbedingungen II. Teil und die Bewertungskriterien als wesentliche Bestandteile dieses Beschlusses genehmigt, obwohl sie nicht tatsächlich beigelegt sind.
2. Der Auftrag wird, getrennt nach Zone (siehe Anlage A, B und C), in 3 funktionale Lose aufgeteilt.

- 3) di stabilire la durata del contratto in tre anni ossia presumibilmente dal 1° gennaio 2027 al 31 dicembre 2029 con eventuale proroga espressa per un ulteriore biennio;
 - 4) di incaricare la stazione appaltante dell'espletamento della procedura;
 - 5) di rimandare il provvedimento di individuazione dei membri del team, di definizione delle funzioni/attività a ciascuno assegnate e dei tempi per provveder, delle percentuali di corresponsione dell'incentivo, dell'esigibilità e dell'impegno della relativa spesa ai sensi dell'art. 45 del d.lgs. n. 36/2023 e successive modifiche e integrazioni e della deliberazione della Giunta comunale di Merano n. 161/2025 a dopo la conclusione delle trattative condotte dal Consorzio dei comuni. L'impegno complessivo di spesa da destinare agli incentivi pari al 2% dell'importo a base d'asta relativo all'affidamento del servizio di microstruttura ammonta a € 78.300,00;
 - 6) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:
3. Der Vertrag gilt drei Jahre, und zwar voraussichtlich vom 1. Januar 2027 bis zum 31. Dezember 2029 und kann mit ausdrücklicher Maßnahme für zwei weitere Jahre verlängert werden.
 4. Die Vergabestelle wird mit der Durchführung des Vergabeverfahrens beauftragt.
 5. Die Verwaltungsmaßnahme zur Benennung der Teammitglieder, die Festlegung der jedem zugewiesenen Funktionen/Tätigkeiten und der Fristen für deren Ausführung, der Prozentanteile der Vergütung, die Bestimmung der Fälligkeiten sowie der Mittelbindung für die entsprechenden Ausgaben gemäß Artikel 45 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 in geltender Fassung sowie gemäß Beschluss des Meraner Gemeindeausschusses Nr. 161/2025 werden auf einen Zeitpunkt nach Abschluss der Verhandlungen des Gemeindenverbandes verschoben. Für die zu gewährenden Vergütungen wird ein Anteil von 2 % des Ausschreibungsbetrages für den Kindertagesstättendienst, also von insgesamt 78.300,00 € bestimmt.
 6. Die Ausgabe wird wie folgt finanziert:

<i>Importo Betrag</i>	<i>Creditore Begünstigter</i>	<i>Codice Kennziffer</i>	<i>Centro di costo Kostenstelle</i>	<i>Codice Kennziffer</i>	<i>Capitolo Kapitel</i>	<i>Anno di comp. Komp.-Jahr</i>	<i>N. impegno Verpflichtung Nr.</i>	<i>Data Datum</i>
1.370.250,00 €		0	120150	12011.03	21500/	2027	1627	
1.370.250,00 €		0	120150	12011.03	21500/	2028	1627	
1.370.250,00 €		0	120150	12011.03	21500/	2029	1627/2026	

- 7) di stabilire che le obbligazioni saranno esigibili come segue:
€ 1.370.250,00 entro il 31-12-2027
€ 1.370.250,00 entro il 31-12-2028
€ 1.370.250,00 entro il 31-12-2029
 - 8) di dichiarare con votazione separata con lo stesso esito di voto immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018;
 - 9) di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs. 2-7-2010, n. 104, è
7. Die geschuldeten Beträge werden wie folgt fällig:
€ 1.370.250,00 bis zum 31.12.2027
€ 1.370.250,00 bis zum 31.12.2028
€ 1.370.250,00 bis zum 31.12.2029
 8. Dieser Beschluss wird im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, mit getrennter Abstimmung mit gleichem Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
 9. Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets

ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

La Sindaca

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Zeller Katharina Johanna

Die Bürgermeisterin

La Segretaria generale

Lucia Attinà

Die Generalsekretärin

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale